

## Visa transformable en long séjour Mission

### Liste des pièces à fournir :

- Formulaire de demande de visa dûment rempli, daté et signé (à télécharger sur le site de l'Ambassade)
- Lettre de mission en précisant la date début et la fin (signée et tamponnée)
- Statut de l'organisme d'accueil
- Certificat d'existence délivré par le Ministère de l'Intérieur et de la Décentralisation (le cas échéant le récépissé)
- Autorisation d'emploi délivré par le Ministère de la Fonction Publique, du Travail et des Lois Sociales
- Une attestation d'hébergement délivrée par l'organisme d'accueil (signée et tamponnée). Si le demandeur est hébergé par un particulier : une attestation sur l'honneur visée par l'Administration malgache (Fokontany) + un certificat de résidence à son nom + la copie de sa carte de résidente valide
- Une attestation de prise en charge du début jusqu'à la fin de la mission délivrée par l'organisme d'accueil ou l'employeur (signée et tamponnée par le responsable)
- Extrait de Casier judiciaire Bulletin N°3 (moins de trois (03) mois original) avec une traduction assermentée en langue française ou anglaise pour les documents non assortis de ces deux langues.
- Justificatif de résidence (moins de trois (03) mois) délivré par les autorités locales avec une traduction assermentée en langue française
- Une copie du billet d'avion aller-retour 1 mois ou un billet modifiable
- Passeport d'une validité à plus de six (06) mois après de la date de retour. Il doit contenir au moins deux (02) pages libres lors du dépôt de dossiers.
- Photocopie du passeport (page de données)
- Une (01) Photo d'identité récente (format 3,5cm x 4,5cm)
- Photocopie du billet aller-retour ou attestation de réservation avec détails de vols
- Enveloppe préaffranchie recommandée (demandeur résidant en Allemagne) ou prépayée 0.5kg DHL ou UPS
- Justificatif du paiement des droits de visa. **Prière de contacter l'Ambassade pour les moyens de paiement y afférents.**  
**Les droits de visa ne peuvent en aucun cas faire l'objet d'un remboursement. Les droits ne doivent pas être insérés dans le document de demande envoyé par poste à l'Ambassade. L'Ambassade décline toute responsabilité relative à la perte de toute somme envoyée de cette manière.**
- **D'autres documents supplémentaires pourraient être demander pour le besoin de l'instruction du dossier.**
- **Le visa de court séjour n'est pas transformable en visa de long séjour à Madagascar.**
- **Tout dossier incomplet ne sera pas traité.**

*Translations of these materials into languages other than French are intended solely as a convenience to the non-French-reading public. Any discrepancies or differences that may arise in translations of the official French versions of these materials are not binding and have no legal effect for compliance or enforcement purposes.*

*Die Übersetzungen dieser Materialien in andere Sprachen als Französisch dienen ausschließlich der Annehmlichkeit für die nicht französisch lesende Öffentlichkeit. Etwaige Unstimmigkeiten oder Unterschiede in den Übersetzungen der offiziellen französischen Fassungen dieser Materialien sind nicht bindend und haben keine rechtliche Wirkung für die Einhaltung oder Durchsetzung von Vorschriften.*



## Längeren Aufenthalt Visum Mission

---

### Liste der einzureichenden Unterlagen:

- ordnungsgemäß ausgefülltes, datiertes und unterzeichnetes Visumantragsformular (kann von der Website der Botschaft heruntergeladen werden)
- Abtretungserklärung mit Anfangs- und Enddatum (unterschrieben und abgestempelt)
- Statut der Aufnahmeorganisation
- Vom Ministerium für Inneres und Dezentralisierung ausgestellte Niederlassungsbescheinigung
- Vom Ministerium für den öffentlichen Dienst, Arbeit und soziale Angelegenheiten ausgestellte Beschäftigungsgenehmigung
- Eine von der gastgebenden Organisation ausgestellte (unterschriebene und abgestempelte) Unterkunftsbescheinigung. Wenn der Antragsteller von einer Privatperson untergebracht wird: eine von der madagassischen Verwaltung (Fokontany) genehmigte Ehrenbescheinigung + eine auf seinen Namen ausgestellte Aufenthaltsbescheinigung + eine Kopie seiner gültigen Aufenthaltskarte
- eine Bescheinigung über die Unterstützung vom Beginn bis zum Ende der Dienstreise, die von der Gasteinrichtung oder dem Arbeitgeber ausgestellt wird (mit Unterschrift und Stempel des Leiters)
- Polizeiliches Führungszeugnis (weniger als drei (03) Monate altes Original) mit einer beglaubigten Übersetzung ins Französische oder Englische für Dokumente ohne diese beiden Sprachen.
- Reisepass mit einer Gültigkeit von mehr als sechs (06) Monaten nach dem Rückreisedatum. Er muss zum Zeitpunkt der Einreichung mindestens zwei (02) freie Seiten enthalten.
- Fotokopie des Reisepasses (Datenseite)
- Ein (01) aktuelles Passfoto (Größe 3,5cm x 4,5cm)
- Fotokopie des Hin- und Rückflugtickets oder Buchungsnachweis mit Flugdaten
- Meldebescheinigung (weniger als drei (03) Monate), ausgestellt von den örtlichen Behörden mit einer beglaubigten Übersetzung ins Französische
- Vorausbezahlter Briefumschlag (für Antragsteller mit Wohnsitz in Deutschland) oder vorausbezahlter 0,5 kg DHL oder UPS
- Nachweis über die Zahlung der Visumgebühr. **Bitte erkundigen Sie sich bei der Botschaft nach den Zahlungsmodalitäten.**  
**Die Visumgebühr kann unter keinen Umständen zurückerstattet werden. Die Gebühr sollte nicht in den Antragsunterlagen enthalten sein, die per Post an die Botschaft geschickt werden. Die Botschaft haftet nicht für den Verlust von Geld, das auf diese Weise verschickt wurde.**
- Für die Bearbeitung des Antrags können zusätzliche Unterlagen angefordert werden.
- Das Visum für einen kurzen Aufenthalt kann nicht in ein Visum für einen langen Aufenthalt in Madagaskar umgewandelt werden.
- **Ein unvollständiger Antrag wird nicht berücksichtigt.**

*Translations of these materials into languages other than French are intended solely as a convenience to the non-French-reading public. Any discrepancies or differences that may arise in translations of the official French versions of these materials are not binding and have no legal effect for compliance or enforcement purposes.*

*Die Übersetzungen dieser Materialien in andere Sprachen als Französisch dienen ausschließlich der Annehmlichkeit für die nicht französisch lesende Öffentlichkeit. Etwaige Unstimmigkeiten oder Unterschiede in den Übersetzungen der offiziellen französischen Fassungen dieser Materialien sind nicht bindend und haben keine rechtliche Wirkung für die Einhaltung oder Durchsetzung von Vorschriften.*



## Convertible Visa to a long stay Mission

### List of documents to be submitted:

- Visa application form duly completed, dated and signed (to be downloaded from the Embassy website)
- Letter of assignment with beginning and end date (signed and stamped)
- Statute of the host organization
- Certificate of establishment issued by the Ministry of the Interior and Decentralization
- Employment authorization issued by the Ministry of Public Service, Labor and Social Affairs
- A certificate of accommodation issued by the host organization (signed and stamped). If the applicant is hosted by a private person: a certificate on the honor approved by the Malagasy Administration (Fokontany) + a certificate of residence in his name + a copy of his valid residence card
- A certificate of support from the beginning to the end of the mission issued by the host organization or employer (signed and stamped by the manager)
- Extract of Criminal Record (less than three (03) months old original) with a sworn translation in French or English for documents without these two languages.
- Passport valid for more than six (06) months after the date of return. It must contain at least two (02) free pages at the time of application.
- Photocopy of the passport (data page)
- One (01) recent passport photo (size 3.5cm x 4.5cm)
- Photocopy of round-trip ticket or reservation certificate with flight details
- Proof of residence (less than three (03) months) issued by the local authorities with a sworn translation into French
- Pre-stamped registered envelope (applicant residing in Germany) or prepaid 0.5kg DHL or UPS
- Proof of payment of the visa fee. **Please contact the Embassy for the relevant payment methods.**
- **The visa fee cannot be refunded under any circumstances. The amount of the fee should not be included in the application document sent by post to the Embassy. The Embassy is not responsible for the loss of any funds sent in this way.**
- **Additional documents may be requested for the purpose of the application process.**
- **The short stay visa cannot be converted into a long stay visa in Madagascar.**
- **Any incomplete application will not be considered.**

*Translations of these materials into languages other than French are intended solely as a convenience to the non-French-reading public. Any discrepancies or differences that may arise in translations of the official French versions of these materials are not binding and have no legal effect for compliance or enforcement purposes.*

*Die Übersetzungen dieser Materialien in andere Sprachen als Französisch dienen ausschließlich der Annehmlichkeit für die nicht französisch lesende Öffentlichkeit. Etwaige Unstimmigkeiten oder Unterschiede in den Übersetzungen der offiziellen französischen Fassungen dieser Materialien sind nicht bindend und haben keine rechtliche Wirkung für die Einhaltung oder Durchsetzung von Vorschriften.*